



ARTICOLO ITEM ARTICLE ARTIKEL ARTIKEL ARTIKEL ARTICULO ARTIGO ARTYKUL VYROBEK ARTIKEL ARTIKEL ARTIKEL MAL ARTIKELNUMMER TUOTENUMERO	TENSIONE VOLTAGE TENSION SPANNUNG TENSION SPANNING TENSÃO NAPI CIE NAPĚTÍ NAPÁTIA SPÄNDING NAPETOSTI GERILIM SPANNING VOLTAGE	TIPO E POTENZA DI LAMPADA TYPE AND POWER OF BULB TYPE ET PUISSANCE DEL'AMPOULE TYP UND LAMPENSTÄRKE LAMP TYPE EN STERKTE TIPO E POTENCIA DE LA LAMPARA TIPO E POTÊNCIA DE LAMPADA RODZAJ I MOC LAMPY TYP A VYKON SVITIDLA ARTIKEL LYSSTOFRØRSTYPER OG STYRKE VRSTA IN POTENCA SVETILKE LAMBDA TIPI VE GUCU SPANNING HEHKULAMPUN TYYPPI	CLASSE CLASS CLASS KLASSE KLASSE CLASE CLASE KLASS KLASA KLASA LUOKKA KATEGORI KLASS KLASA KLASA LUOKKA
1360	230 V	E 27 max 75 W	II □
1361	230 V	FSQ G24d-2 18 W	II □
1362	220/240 V	FSQ G24q-3 26 W	II □
1364	230/240 V	LED 2 x 5 W	II □
1365*	230/240 V	LED 11 W	I

**I MONTAGGIO (PARETE)**

Applicazione a parete fig. 1. Smontare lo schermo svitando le viti sulla cornice. Per collegare l'apparecchio utilizzare un cavo di gomma H05RN-F in doppia guaina, facendolo passare attraverso il foro A (Fig. 2). Far passare il cavo d'alimentazione attraverso il pressacavo di gomma e fissarlo sulla base. Fissare la base a muro forando i due riferimenti (B) di figura 2. Attenzione a collegare il cavo giallo-verde al morsetto contrassegnato con il simbolo di terra (Art. 1365).

**MANUTENZIONE**

Togliere tensione prima di sostituire la lampada. Conservare questo foglio d'istruzioni. Installare/utilizzare il prodotto in modo diverso da quanto prescritto comporta la perdita delle caratteristiche tecniche/meccaniche, di conseguenza il decadimento della garanzia.

**UK INSTALLATION (WALL)**

Mounting on the wall pic. 1. Unscrew the screws on the frame to remove the screen. To connect the fitting use a rubber cable H05RN-F in double sheath and let it pass through the hole A (pic. 2). Let the supply cable pass through the rubber grommet, then fix it to the base. Pierce the two foreseen holes (B), as in pic. 2, to fix the base to the wall. Pay attention to connect the yellow-green cable to the terminal block marked with the earth symbol (Art. 1365).

**MAINTENANCE**

Switch off before changing the bulbs. Keep this instruction sheet. Install/use the product other than as prescribed involves the loss of technical/mechanical characteristics, consequently invalidate the warranty.

**F INSTALLATION (MUR)**

Application au mur fig. 1. Démontez l'écran, en dévissant les vis sur le bord. Pour le branchement de l'appareil employer un câble en caoutchouc H05RN-F en double gaine, et le passer à travers le trou A (fig. 2). Passer le câble d'alimentation par le presse-étoupe en caoutchouc, et après le fixer sur la base. Pour fixer la base au mur percer les deux trous prévus (B), comme en fig. 2. Faisant attention à brancher le câble jaune et vert au bornier marquée par le symbole de la masse (Art. 1365).

**ENTRETIEN**

Couper le courant avant de changer l'ampoule. Conserver ce feuillet d'instructions. Installer/utiliser le produit autre que celle prescrit implique la perte de caractéristiques techniques/mécaniques, par conséquent, annuler la garantie.

**D MONTAGE (WAND)**

Montage an der Wand Bild 1. Montieren Sie den Schirm ab, indem Sie die Schrauben auf dem Rahmen aufschrauben. Um das Apparat zu verbinden, verwenden Sie das Gummikabel H05RN-F in doppelter Hülle, indem Sie

es durch das Loch A führen (Bild 2). Führen Sie das Stromversorgende Kabel durch den Gummischlauch, dann befestigen Sie es an der Grundplatte. Befestigen Sie die Grundplatte an der Wand, indem Sie die zwei vorgebohrten Löcher (B) wie aus Bild 2 durchbohren. Indem Sie achtgeben, daß das gelbe-grüne Kabel zur Klemme verbunden wird, die mit dem Symbol der Erdung gekennzeichnet ist (Art. 1365).

**WARTUNG**

Vor Glühlampenwechsel Netzspannung ausschalten. Anleitung aufheben. Installieren/Benutzen Sie das Produkt anders als verschrieben Beinhalten den Verlust von technischen/mechanischen Eigenschaften, damit die Garantie erlischt.

**NL MONTAGE (WAND)**

Op de wand aanbrengen fig. 1. Het scherm demonteren door de schroeven op de lijst los te schroeven. Om het apparaat aan te sluiten con rubber snoer H05RN-F gebruiken een dubbele laag, en dit door gat A laten lopen (fig. 2). Het elektrische snoer door de rubber kabelpore laten lopen en aan de basis vastzetten. De basis aan de muur bevestigen door de twee referentiepunten (B) van figuur 2 de doorboren. En erop letten het geel-groene snoer aan de methet aardingsssymbool gekenmerkte klem te bevestigen (Art. 1365).

**ONDERHOUD**

De stroom uitschakelen alvorens de lamp te vervangen. Dit instructieblad bewaren. Installeer/gebruik het product op andere wijze dan voorgeschreven Betreft het verlies van technische/mechanische eigenschappen, dus vervalt de garantie.

**E MONTAJE (PARED)**

Aplicación a pared fig. 1. Desmontar la pantalla desenroscando los tornillos sobre el marco. Para conectar el aparato, utilizar un cable de caucho H05RN-F en doble aislante, haciéndolo pasar a través del orificio A (fig. 2). Hacer pasar el cable de alimentación a través del presacable de caucho y fijarlo sobre la base. Fijar la base en la pared, taladrando las dos referencias (B) de la fig. 2. Poniendo atención en conectar el cable amarillo-verde al borne marcado con el símbolo de tierra (Art. 1365).

**MANTENIMIENTO**

Antes de substituir la lámpara, cortar la corriente. Guardar esta hoja de instrucciones. Instalar/usar el producto que no sea como se prescrit implica la pérdida de las características técnicas/mecánicas, por tanto invalidar la garantía.

**P MONTAGEM (PAREDE)**

Aplicação de parede fig. 1. Desmontar a proteção desparafusando os parafusos da moldura. Para coneter o aparelho, utilizar um cabo de goma H05RN-F em duplo revestimento, passando-o dentro do furo A (fig. 2). Passar o cabo de alimentação dentro do passacabo de goma e fixá-lo sobre a

base. Fixar a base na parede, furando os dois pontos (B) da fig. 2. Ponendo atención a conectar el cable amarillo y verde a la regleta de conexión contrasñada con el simbolo de tierra (Art. 1365).

**MANUTENÇÃO**

Desligar a corrente elétrica antes de substituir a lâmpada. Conservar esta folha de instruções. Installeer/gebruik het product op andere wijze dan voorgeschreven Betreft het verlies van technische/mechanische eigenschappen, dus vervalt de garantie.

**PL MONTAŻ (ŚCIANA)**

Założyć na ścianie: patrz rys. 1 Zdjąć ekran odkręcając śruby na oprawie. Aby połączyć urządzenie używać przewodu gumowego H05RN-F z podwójną osłoną, przewodzącą go przez otwór A (rys. 2) Przeprowadzić przewód zasilający przez gumową dławnicę kablową i umocować go w podstawie. Umocować podstawę do ściany wywierając dwa odniesienia (B) według rys. 2 Zwrócić uwagę, aby skontaktować się z olto-zielonym kablem dozaccisków markdewith symbolem uziemienia (art. 1365).

**KONSERWACJA**

Przed wymianą lampy odciąć napięcie. Interwencje na instalacji elektrycznej są dozwolone tylko dla autoryzowanego wykwalifikowanego personelu. Przechowywać niniejszą instrukcję użytkowania. Zainstalować/uzycywać produktu, inne niż przepisany wiąże się z utratą właściwości techniczne/mechaniczne, aw konsekwencji utratę gwarancji.

**CZ MONTÁŽ (STĚNA)**

Upevnění na stěnu obr. 1 Demontovat štítníko tak, že vyšroubujete šrouby na rámečku. Na připojení zařízení použít gumový kabel H05RN-F s dvojitým pláštěm, který protáhnete otvorem A (Obr. 2). Přívodní kabel protáhnete přes gumovou průchočku a upevníte na bázi. Bázi připravit na stěnu po vyvrtání dvou značek (B) podle obrázku 2. Vůjte pozornost nipojení žluto-zelený kabel ke svorkovnicimarkdewith symbolem uzemni ní (I. 1365).

**ÚDRŽBA**

Prřed výměnou žárovky odpojit elektrický proud. Ušchovajte si tento list s instrukciami. Instalace / produkt používat jiné než předepsaným způsobem zahrnuje ztrátu technických / mechanické vlastnosti, tedy neplatnost záruky.

**SL MONTAZ (NA STENU)**

Pripenje na stenu obr.1 Odmontovat krytku uvolnením skrutiek umiestnených na ráme svietidla. Pre pripojenie svietidla použiť dvojpáľový gumenný kábel H05RN-F a prevliet cez otvor A (obr.2). Potom prevliet prívodnú šnúru cez gumennú priechodku a pripnúť k bázi svietidla.

Apparecchio adatto al montaggio su superfici normalmente infiammabili  
Luminaires suitable for mounting on normally flammable surfaces  
Appareil indiqué pour le montage sur des surfaces normalement inflammables  
Gerät geeignet zur Montage an normalerweise feuergefährliche Flächen  
Apparaat geschikt voor montage op normaal brandbare oppervlaktes  
Aparato apto para el montaje sobre superficies normalmente inflamables  
Aparelho adequado à montagem em superfícies normalmente inflamáveis  
Urz dzenie nadaj ce si do monta u na powierzczeniach normalnie nie palnych  
Zarizeni je vhodné pro montáž na běžné nehořlavé povrch  
Apparat egnet til montering på almindelige brændbare overflader  
Aparat se lahko montira na napolno z vnetljive površine.  
Normalde yanar yüzeyler üzerine monte etmeye uygundur cihaz  
Lámping för montering på alla normala väggmaterial  
Asennettävissa normaaleille seinäpinnoille.



Gruppo di Rischio 1 secondo norma EN 62471: 2008  
Risk Group 1 in accordance with EN 62471: 2008  
Groupe de Risque 1 selon la Norme EN 62471: 2008  
Gefahrgruppe 1 nach der Norm EN 62471: 2008  
Gruppo de riesgo 1 según la Norma EN 62471: 2008  
Risiko groep 1 in conformiteit Richtlijn EN 62471: 2008  
Grupa de riscu 1 de acord cu norma EN 62471: 2008  
Gruppo de risco 1 de acordo com norma EN 62471: 2008  
Riziko Group 1 v souladu s EN 62471: 2008  
Riziko Group 1 v súlade s EN 62471: 2008  
Riskgrupp 1 enligt EN 62471: 2008  
Riskogruppe 1 i henhold til EN 62.471: 2008  
Tveganje Skupina 1 v skladu z EN 62471: 2008  
EN 62471 uyarınca Risk Grubu 1: 2008  
Risiko Gruppe 1 i samsvar med EN 62471: 2008  
Riskiryhmä 1 mukaisesti EN 62471: 2008

Bázu pripievniť na stenu po navrtaní otvorov podľa dvoch značiek otvorov (B) obrázok 2. Venujte pozornosť pripojeniu žltó-zelený kábel ku svorkovnicimarkdewith symbolom uzemnenia (Iáнок 1365).

**UDRŽBA**

Prřed výměnou svietidla odpojit elektrický proud. Uschovat si tento návod s pokyny na nontáž. Instalácia / produkt používať iné než predpísaným spôsobom zahrňa stratu technických / mechanické vlastnosti, teda neplatnosť záruky.

**S MONTERING (VÄGG)**

Montering på vägg fig. 1. Demontera skärmen genom att skruva loss skruvarna på ramen. Använd en kabel av gummi av typen H05RN-F med dubbeltt hölje, för att ansluta armaturen, låt den passera genom hålet A (Fig. 2). Låt matningskabeln passera genom kabelklämmman av gummi och fixera den på armaturen. Fixera armaturen vid väggen genom att göra hål i de två punkter (B) som visas i figur 2. Ta hänsyn till kable den gulgrönne kabelen till rekkeklemmemarkdewith jorden symbolet (Art. 1365).

**SKOTSELANVISNING**

Koppla från spänningen till armaturen innan lampan byts ut. Spara detta instruktionsblad. Installera / använd produkt annat än föreskrivna innebär förlust av tekniska / mekaniska egenskaper, alltså garantin ögligt.

**DK MONTERING (VÆG)**

Montering på væg fig. 1. Løs skruerne på rammen for at fjerne skærmen. Forbind apparatet ved brug af et H05RN-F gummikabel med dobbelt kappe, som skal passere gennem hullet A (fig. 2). Elledningen skal passere gennem gummistroppen og fastgøres til basen. Gennembrønde de to referencepunkter (B) på figur 2 for at fastgøre basen til muren. Vær opmærksom at tilslutte gul-grøn-kablet til klemrækkenmarkdewith jorden symbolet (Art. 1365).

**VEDLIGEHOLDELSE**

Afbyrd altid forstrømmen, inden pæren udskiftes. Gem vejledningen. Installér / bruge produktet til andre end som foreskrevet indebærer tab af tekniske / mekaniske egenskaber, derfor bortfalder garantien.

**SLO MONTIRANJE (ZID)**

Pritrjevanje na zid slika 1. Razstavite zaslon tako da odvijete vijake na okvirju. Za povezavo aparata uporabite gumijasti kabl H05RN-F z dvojnjo ovojnico, in ga povlecite skozi luknjjo A (Slika 2). Kabi za napajanje mora iti skozi stiskalno gumo in biti pritrjen na osnovo. Osnovo pritržite na zid preko luknenj na dveh (B)točkah slika 2. Bodite pozorni na povezavo rumeno-zeleni kabel terminal blokmarkdewith simbolom za ozemljitev (len 1365).

**VZDRŽEVANJE**

Izključite napetost pred zamenjavo svetilke. Shranite ta navodila. Namestitev / uporabo izdelka, razen, kot je predpisano vključuje izgubo tehničnih / mehanske lastnosti, zato razveljavi garancijo.

**TK MONTAJ (DUVARA)**

Duvara montaj. Şekil 1. Çerçevdeki vidalari sökerek ekranı çıkarın. Cihazı bağlamak için çift kılıflı H05RN-F lastik kablo kullanın ve A deliğinden geçirin (Şekil 2). Besleme kablosunu lastik kablo sıkıştırıcılardan geçirin ve tabanda sabitleştirin. Tabanlı şekil 2' deki iki yerden (B) delere deler duvara çakın. Toprak sembolü (Madde 1365) markdewith terminal bloa una sarı-ye ilkblosunu dikkat edin.

**BAKIM**

Lambayı değıstirmeden önce cereyanı kesin. Bu kullanılm bilgileri kağıdınlı muhafaza edin. Öngörülen teknik / mekanik özelliklerinin kaybı gerektirdiği için daha Install / diğer ürünü kullanmak, dolayısıyla garantiyi geçersiz.

**SE MONTERINGSANVISNING (ENDAST FOR VÄGGMONTAGE)**

Løssa skruvarna på ramen för att ta bort lampglasat. För anslutning används en tvådelad gummikabel H05RN-F som dras genom hålet A, se bild 2. Montera först installations ledningen genom gummigenomföringen och fixera fast den därefter. Använd de två för markerade hålen (B) som visas i bild 2 för montering på väggen. Var uppmärksam att ansluta gul-grönne kabeln till kopplingsplintenmarkdewith jorden symbol (Art. 1365).

**SKOTSELANVISNING**

Stäng alltid av strömmen innan byte av gödlampa. Spara denna monteringsanvisning. Installere / bruke produktet til annet enn som foreskrevet innebærer tap av tekniske / mekaniske egenskaper, derfor oppheve garantien.

**FIN ASENTAMINEN (SEINA)**

Ainoastaan seinäasennus (kuva 1). Ruuvaa kupu iri. Käytä asennukseen kumikaapeli H05RN-F ja vedä kaapeli reiän A läpi. (kuva 2) Vedä virtajohto kumikaapelin läpi ja kiinnitä se pohjaan. Kiinnitä tämän jälkeen pohja seinään valmiiksi ruuvatuista reiistä (B). Kuivan kaksi mukaisesti. Kiinnitä huomiota yhteydessä kaeltavireä kaapeli liittimeenmarkdewith maadoitusymbolilla (EY 1365).

